4X DAIRY BREAD

本公司廣告

請食回我之餅食便知
因用鮮奶合奶油造
用潔淨上等材料
以故用過再尋
用者請爲留意焉

新中華公司

加拿大 Sun Chung Wah Co.
304-306 Centre St.
Calgary Alberta.

卡技利

敬者本公司現由祖國辦到大帮各江雜貨水貨地道藥材各色絲髮及衣館用品無不備發行零沽價甚適宜遠近諸君賜顧特別歡迎

茲者本酒樓因招徠生意起見特聘著名女士招待優待顧客慇懃兼且著名廚師泡製各欵菜色適口美味久聞各界所贊許本公司感激各界之盛意也

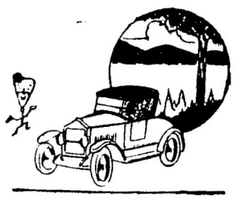
代理西人花柳白濁藥水專發專限昌痊愈

司理人李悅林謹啟

敬者域埠聯會發起籌賑祖國災民叨蒙各界菁莪華僑兩學校同源會聯合帮忙演劇故有成績不特本會同人感激而災黎亦感再生之德矣茲將捐壹員以上者芳名及進支數目續登以昭大信又蒙英昌隆將此告白位捐出合併鳴謝

盧梨女士十員　香江樓拾員　萬燕樓五員　吳良泮一員
玉清女士拾員　祥和號二員　司徒海武員　周榮壹員
又經手西人貳員　林榮焯壹員　張先生壹員　英昌隆拾員
林時棟壹員　謝先生壹員　域多利廠貳員　林穠秩一員
以上玉清經手共銀十三員　福來廠一員　劉先生一員
中華樓十員　大來廠一員　楊有順壹員　北京樓拾員
寶利一員　招利二員　金鳳二員　雪影女士五員
財利壹員　黃如蘭二員　雷玉琨三員　纘臣務針五員
以上李希疊經手六員　李天錫一員　林穠穩一員
笑英女士拾員　李天保一員　郭先生二員　趙鳳女士五員
李趙南一員　以上共卅壹員盧梨經手　江贊英一員
李仁景一員　麗清女士拾員　無名氏一員　以上英昌隆
經手共二十五員　伍時親二員　以上笑英經手共拾七員
五　馬潤政五員　李枝壹員　李覺世壹員　馬豪壹員
無名氏五員　劉炳堃壹員　馬登利壹員　以上共十八員
五麗清經手　劉勸樂壹員　馬彌昌壹員　月英女士拾員
素英女士二員　馬增本壹員　顏敬壹員　林瓊珍女士十員
馬景林壹員　林湛壹員　珍記號一員　馬毅菴壹員
以上月英經手共十二員　永昌號壹員　以上馬金紫堂經
手共拾壹員　惠芳女士十員　杏芳一員　林壽民一員
夢飛女士五員　伍世炯一員　高雲山一員　合記棧伍員
楊居一員　黃醒漢一員　廖萬芳一員　粵民旅館三員
以上廣經綸經手共四員　李祥暉壹員　加拿大餐館伍員
黃耀華伍員　劉浩泉一員　陳裕培壹員　萬昌號一員
已上合記經手共八員伍　均安號伍員　滙生源貳員
福安館伍員　錦綸號伍員　達權社伍員　關祝唐夫人貳
員　周養夫人貳員　葉勝二員　周瑞挹一員　陳敦夫人
壹員　馮昌景二員　關元恩夫人三員　林容夫人一員
黃榮蘭二員　聶習槐夫人二員　雷鳳儀壹員　秀蘭女士
一員　李寶康夫人一員　林壽全一員　關惠女士壹員
周義和夫人二員　雷宜湛壹員　以上達權社經手共十五
員

(未完)



Rcote Auto Top & Metal Works,
Phone Sey. 5183, 1420 Howe &
Pacific Street, Vancouver, B.

本廠更新自由車面粧修車內座椅車身布絨修補折斷車身等件取價從廉華友光顧特別歡迎

廣東新聞一

省河沙艇中拐匪機關之

靖海分局據冼朝報告　長堤太平碼頭阿桂艇　爲拐匪藏機關　彼之義姪蘇權　亦係禁藏之此　請即派豫查起等語　該局據報　即於昨月壹日上午六時　派豫按址到阿桂艇　起回被擄小童蘇權嚴培梁昌冼茂等四名　連同艇家譚阿桂　及其孫女阿愛　帶返靖海分局　復於貳日　天未破曉之際　派便裝警察　到阿桂艇附近埋伏　即行掩捕　得拐匪劉洪壹名回局　該局當即將一千人等　分別提訊　據冼朝供　現年廿叁歲　順德人　因義姪蘇權在鄉逃學失踪　旋據謝華到鄉報告　謂蘇權被拐藏在省城長堤太平碼頭阿桂艇內　故由碧江鄉來省寄居同慶街德棧店　即到局報請查起等語　據謝華供　現年拾四歲　廣寧人　向寓碧江鄉　現來省賣花生度活　寓沙南尾東頭　昨賣　生行經長隄　與同學蘇權相值　據稱被拐在阿桂艇　囑民通知其義叔來省報案查起　故特赴碧耳鄉向冼朝報知等語　據蘇權供　現年拾壹歲　順德人　因逃學來省　在長隄與不知姓名男子相遇　被其誘拐下阿桂艇　該匪每日每童給三毫　係交艇家譚桂轉發　昨暫見同學謝華在岸上經過　故潛行登岸報告　囑其通知義叔報案　該拐匪昨往香港　其臨去對民謂　今晚乘夜船返省　帶民落港往星加坡等語　艇內本有被拐小童八人　其中阿友阿牙阿卓阿炳四人日前已被匪帶往香港發賣矣　現匪尚有銀九元　存阿桂處云　據嚴培供　現年拾三歲　三水人　係畢公巷嚴作傘托店學徒　日前逃走至長堤　與不知姓名男子相遇　謂帶民往港謀生往遂被拐落港艇　據梁昌供　現年拾五歲　番禺人　父母在桂香街第九號中山別墅　彼做小販　因虧本徘徊在海珠前　與不知姓名男子相值　遂被誘拐藏在譚桂艇內　據冼茂供　現年十六歲　西樵人　係陳村新墟鉅安裁縫店學徒　被師父毆打　逃走來省　在長堤與匪相遇　遂被拐落艇　據艇家譚阿桂供　現年七拾七歲　南海人　艇泊長堤太平碼頭　拐匪陳貳叔　不知其住址　去年始到艇度宿　前數日曾帶來小童三四人　彼並未言及係誘拐而來　祇云代爲照料　未幾又帶去　昨又帶來　現起案之小童四人艇銀每日兩角半　小童每人每日給使用三角　交民轉發　迺現存九元在民處是實　民不知其爲拐匪　民並非串匪等語　據拐匪供劉洪　即陳二叔現年四十歲　住西瓜園大南路則所內

「續在廣東新聞二」

廣濟堂自製新發明機器研藥廣告

KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E.　Phone Sey. 3627　Vancouver, B. C

僑胞參觀　特別歡迎

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意用機器研藥有四特色

一特色無論藥壹箱捷依期無悞
二特色研藥快之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧丸補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行

醫林弼臣專續筋駁骨遠年爛脚日全愈
瘰癧喉症紅白痢症
花柳瘡科各種雜症
跌打刀傷湯火損傷限

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打藥水每罇　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒藥膏每盒一元五
萬應爛脚藥散每罇　弍元
各種丸藥壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

遠東第五期唱唱片又出世世

本行自經理各國公司唱片以來屢蒙華界光顧不勝感激茲將最近新到之　碟列下如蒙光顧無任歡迎

大送子賀壽　一塊
最怕武老婆之走難　貳塊
一鳴驚人之師姑照鏡　貳塊
秦瓊賣馬　壹塊
痴情別　貳塊
佳城綺夢之問米　一只
甘違軍令之皇帝尋子　一塊
十載假鬚眉　一只
雙魂愛國　二塊
雲南起義師　一塊
錦毛鼠之洞房　貳塊
夜救白蘆花　壹塊
尼姑思凡　一塊
洞房之夜　貳塊
玉蘭恨史　壹塊
午夜琴聲醋海翻波　二塊
楊州腔晴文恨　二塊
漢光武走南陽　一塊
小娟聲　一塊
兩字假郎君之刦美　貳塊
淚洒梅花之常克朔自怨　一塊
天堂地獄水晶宮會母　貳塊
蓮花島之吊佳人　二塊
一口女唇餘傻仔破柴　壹塊
打破悶葫蘆之緝兇　二塊
蘆花變牡丹之贊美贈衣　二塊
毒牡丹之哭棺　一塊
此子何來問句妻之李希仁懺悔　一塊

樂閒音樂員　肖麗章　廖俠懷　白駒榮　靚榮　翠姬　蔡子銳　肖麗章　羅家權　陳非儂　大影憐　肖麗章　雪鴻　黃小鳳　半日安　燕紅　駱錫源　英華　黃小鳳　碧雲　大影憐　李海泉　妙生　羅家權　小蘇蘇　靚少鳴　王醒伯　騷韻蘭　林超羣　黃舜世　周成檢　鄭厚源　曾齊添　羅家權　陳優謀　胡其光　林樹　羅源順　劉維怡　黃積　黎煜　收到暗市黨埠云寧埠昆仲十八年年捐　許保　李奕瑞　呂全　黎旺　李宙谷　鍾盤　馬宗　梁觀　龔銳修　鍾樂　李嚴　陳嵩　蘇球　鍾銳　呂生　呂敖　呂澤　吳壽松　吳奈　陳汝林　黃德容　黃輝庭　▲收到域埠昆仲十八年年捐　簡　李　鍾美錦　黃孔昭　鍾毓華　周道金　胡爵　廖北元　蔡光　郭龍慶　羅花婿　李奕想　曾齊添　陳智　林耀莊　林棠　黃梓華　胡彩　林紹廣　岑堃　王開　龔定燊　余錦泉　林卓　張鍊　謝柏　林南　黃料求　崔煖　司徒祺　楊奈　趙玉瓚　馬惠　呂旺　梁歡　周道緝　鄧雲章　周道炯　唐奕澍　周朝鎬　吳象　廖光治　陳匡　胡福祿　湯龍　黃煥標　聶有林　鄭文安　李匡礽　胡持臻　雷華　呂兆麟　岑章　張女　林立榮　湯輯　李勝源　林舉齊　鍾合　林悅茂　鄧耀　鄭松煦　鍾衞　李汝　昆奕南　司徒臻　▲收到云埠昆仲十八年年捐　廖宏藻　陳祖開　陳優謀　李矛　高安　廖學宇　宋榮　司徒儀杰　林榮　劉文　曾麟　林樹　陳輦　蘇百具　譚聘時　周九　張列　湯開　莫雪霏　袁龍　劉明　雷番　關策勳　甄廸光　馬韶　侯連興　廖女想　薛經

笠巴市足埠昆仲十八年年捐

花心碟　一塊
馬嵬坡　三塊

以上每隻一元五毛

最新藍印狗嘜唱碟每隻沽六毛五

大傻教學　一只
梁武帝希后之招魂旗　三隻
夜月琴聲之燒衣　三隻
祝英台哭靈　二塊

必架第八期又出世每隻一元

紅印狗嘜每隻一元

高亭必架唱碟每只沽一元

歌林比第一期每隻沽銀八毛五

以上各公司唱片每次買半打以上者包支寄費唱碟出門恕不退換目錄印備函索即奉

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B. C.

活生藥行謹啟

◎維城達權總社收到各埠達權社年捐芳名

▲收到黨近達權社十八年年捐芳名列

鄭尚潮　曾準　鄭忠梅　鄭厚光　鄭慶溥　陳象慈　葉宏勝　伍社福　袁榮　黃渭廷　鄭松濂　馬本渠　劉嵩　周憲煜　聶恩　周安彪　曾吉晉　譚相　鄭家滋　黃世利　李觀連　陳星槎　陳壬盛　葉耀　盧兆榮　鄭連掌　鄭連棟　崔社旋　周亨　梁添福　鄭瑞堯　曾忠　鄭忠梅　李嘉　黃信纘　唐亨　伍錦　胡逢星　李社龍　周作　袁奕俸　鄭業遊　鄭厚鈿　張炳安　胡維烺　鄭新炳　梁九如　陳以寧　鄧榮開　蔡鴻炳　梁耀波　鄭如祥　鄧炎　陸北嚴　馮光榮　鄭慶昌　馮昌培　胡福祥　鄭忠柱　鄭郁鄰　武王　王艷嬌　馮木生　唐正惠　盧煥世　雪鴻　徐洛　歐陽成　黃小鳳　徐華照　岑廣鑫　戴劍星　半日安　胡華錫　李伯如　鄭振瓊　周錦湖　燕紅　黃舜世　蔡玉波　岑利　黎發　駱錫源　周成檢　鄭厚源　鄭錦寬　馮雙德　英華　曾齊添　陳松均　李聖拱　黃金好

▲收到云埠昆仲十九年年捐

蘇其桂　李乙垣　謝志如　高安　黃華桐　劉文　黃華才　周九　鄭東貝　廖華才　關策勳　劉明　雷番